

असाधाररा EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड I PART I—Section I प्राधिकार से प्रकाशित PUBLISHED BY AUTHORITY

नई विल्ली, बहुस्पतिवार, जनवरी 12, 1978/पौष 22, 1899 सं∘ 10 | No. 10] NEW DELHI, THURSDAY, JANUARY 12, 1978/PAUSA 22, 1899

इस भाग में भिग्न पुष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह ग्रलग संकलन के रूप में रखाजा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compliation

## वाणिज्य मंत्रालय

## आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 12 जनवरी, 1978

सार्वजिनक सूचना सं. 4—आईटीसी(पी.एन)/78-ीम. सं. आईपीसी/63/33/78.—आयात व्यापार नियंत्रण नियम सथा क्रियाविधि हैं इ.क. 1977-78 के परिशिष्ट 27 की कंडिका 3(1)(2) में निहित व्यवस्था की और ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अनुसार भारत मों स्थायी निवास के लिए लॉटने वाले भारतीय राष्ट्रिकों स्वारा आयात्तित कार अंशिकय अधि आयातक द्वारा विदेश में कार खरीदने की तारीख़ में 5 वर्षी सक या आयात करने की तारीख से 2 वर्षी तक इनमें जो भी कम हो, के अधीन होंगी।

2. स्थिति की पुनरीक्षा करने पर यह निश्चय किया गया है कि उपयुक्त "अविक्रय" अवधि भारत में स्थायी निवास के लिए अने वाली-भारतीय राष्ट्रिकों के साथ विवाहित विद्रशी महिलाओं क्वारा भारत में आयातित कार के लिए भी लाग होगी।

3. इसलिए, सभी क्षेत्रीय लाइसोंस अधिकारियों को यह परामर्श दिया जाता है कि वे सभी पिछले मामलों की पनरीक्षा कर जोर 6/2 वर्षों की परिशाधित "अधिकय" अधिध को लागू करते हुए थान्ड की विमुक्ति की स्वीकृति दें अर्थात् इन आवेशों को पूर्व-प्रभावी समर्भाः।

का. वें. शंषाद्रि, मुख्य नियंत्रक, आयात-नियत्ति

## MINISTRY OF COMMERCE

(Import Trade Control)

New Delhi, the 12th January, 1978

Public Notice No. 4-ITC(PN)/78-File No. IPC/63/33/78.—Attention is invited to the provision contained in para 3(1)(ii) in Appendix 27 of the ITC Hand Book of Rules and procedure, 1977-78, according to which cars imported by the Indian Nationals returning to India for permanent settlement are governed by 'no sale' period—5 years from the date of purchase of car abroad by the importer or two years from the date of its importation, whichever is later.

- 2. On a review of the position, it has been decided that the same 'no sale' period as above shall also be applicable to cars imported into India by foreign ladies married to Indian nationals who come to India for permanent settlement.
- 3. All the regional licensing offices are, therefore, advised to undertake a review of all past cases and allow redemption of bonds by applying the revised 'no sale' period of 5/2 years, i.e. give retrospective effect to these orders.
  - K. V. SESHADRI, Chief Controller of Imports and Exports.